

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 15: Stadtbaukunst

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die Direktion Immobilien ist seit 1. Januar 2016 für das Immobilienmanagement des UniversitätsSpitals Zürich zuständig. Sie stellt die Bewirtschaftung der Flächen und die Instandsetzung sicher. Sie plant – bei grösseren Projekten gemeinsam mit dem Hochbauamt des Kantons Zürich – die infrastrukturelle Zukunft des UniversitätsSpitals Zürich mit Ersatz-, Um- und Neubauten.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

## Bereichsleiter/in Projekte 80 – 100 %<sup>\*)</sup>

<sup>\*)</sup> Das UniversitätsSpital Zürich ist eines der führenden Spitäler in der Schweiz. Die Kombination von Versorgung, Forschung und Lehre erlaubt es, den Wissensvorsprung für alle Menschen nutzbar zu machen. Unsere über 8 000 Mitarbeitenden begegnen jährlich mehr als 35 000 stationären und 134 000 ambulanten Patientinnen und Patienten mit Wertschätzung und Menschlichkeit. Bei uns finden Sie ein inspirierendes Umfeld für Ihr Wissen und Können.

### Ihre Hauptaufgaben

- Führung des neuen Bereiches «Projekte» mit den Abteilungen «Projektentwicklung», «Engineering» mit den dazugehörigen Gruppen und «baulich-technisches FM» mit rund 25 Mitarbeitenden
- Verantwortung für die rechtzeitige, qualitativ einwandfreie und wirtschaftliche Planung und Umsetzung von Bauprojekten nach den Standards des Projektmanagements
- Verantwortung für Sicherstellung der Einhaltung von Bau- und Technikstandards und der gesetzlichen Vorgaben und Rahmenbedingungen (u.a. Submissionsverordnung)
- Weiterentwicklung der eigenen Organisationseinheit innerhalb der Direktion und im Zusammenspiel mit den kantonalen Stellen, als Bauherrenvertreter
- Weitere Ausgestaltung und Aufbau der Prozesse und Instrumente für die professionelle Planung und Umsetzung von Bauprojekten, in Abstimmung mit den anderen Bereichen insbesondere bezüglich Instandhaltung (Technischer Dienst)
- Fachführung im Bereich Bauprojektmanagement

### Ihr Profil

- Abschluss einer Hoch- oder Fachhochschule im Bereich Architektur oder Ingenieurwesen, von Vorteil mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung
- Erfahrung im Bau- und Prozessmanagement (Hochbau)
- Konzeptionell denkende und kommunikationsstarke Persönlichkeit, welche eine offene Fehlerkultur lebt und unterstützt
- Ausgewiesene Management- und Führungserfahrung, von Vorteil in komplexen Organisationen
- Kenntnisse über die Kernprozesse im Spitalwesen von Vorteil

### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einer anspruchsvollen und sich im Aufbau befindenden Umgebung, in der Sie Ihre bereits erworbenen Fähigkeiten und Kenntnisse einsetzen und weiterentwickeln können.

### Weitere Auskünfte

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Maria Åström, Direktorin Immobilien, unter der Telefonnummer 044 255 51 55 gerne zur Verfügung.

### Ihre Bewerbung

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden bitte an: [ralph.weller@usz](mailto:ralph.weller@usz), Herrn Ralph Weller, Leiter Rekrutierung



**UniversitätsSpital  
Zürich**

[www.usz.ch/karriere](http://www.usz.ch/karriere)



Die Stadtverwaltung Rapperswil-Jona sucht eine/n

## Projektleiter/in Stadtplanung (80–100%) Leiter/in Bausekretariat (100%)

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Homepage:

[www.rapperswil-jona.ch/de/verwaltung/stellen/](http://www.rapperswil-jona.ch/de/verwaltung/stellen/)

WWW.SUTTER-AG.CH

4424 Arboldswil BL  
4410 Liestal BL  
4153 Reinach BL  
4208 Nunningen SO

**sutter** ▶  
Beraten. Planen. Bauen.

Wir sind ein modern geführtes Bauingenieur- und Raumplanungsbüro mit 65 Mitarbeitenden. Für unser **Büro in Liestal** suchen wir eine/n

## BauingenieurIn FH / ETH als Teamleiter Konstruktion

### Ihr Profil

- Vollblut-StatikerIn mit Flair für Kommunikation und Bereitschaft für eine Führungsaufgabe

### Ihre Aufgaben

- Projektleitung in den Fachbereichen Tragwerke, Geotechnik, Sanierungen
- Mittelfristig Übernahme der Teamleitung

### Ihre Fähigkeiten

- Ausbildung als Bauingenieur FH oder ETH mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Führungsfähigkeiten, kommunikative Persönlichkeit, Flair für Kundenbetreuung und Akquisition
- Initiative / Engagement / Kreativität

### Ihre Vorteile

- Interdisziplinäre, interessante Tätigkeit in einem ambitionierten, innovativen Team
- Ausbaufähige Stelle
- Möglichkeit zur Weiterbildung
- Arbeitsplatz 3 Gehminuten vom Bahnhof SBB

Spricht Sie diese verantwortungsvolle Aufgabe an? Dann senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an:

Sutter Ingenieur- und Planungsbüro AG,  
Hooland 10, CH-4424 Arboldswil,  
z. Hd. Frau S. Huber, Tel. +41 (0)61 935 10 26





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA

Ihre Bewerbung senden Sie bitte online  
(Ref. Code 10817) unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch) oder an folgende  
Adresse: Bundesamt für Strassen ASTRA,  
Bereich Personal, Mühlestrasse 2,  
3003 Bern-Iltigen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Frau Luzia Seiler, Fachbereichsleiterin  
Trassee und Erhaltungsmanagement,  
Tel: 031 322 94 43

Weitere interessante Stellenangebote der  
Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Strassen (ASTRA) mit Hauptsitz in Ittigen ist die Fachbehörde für die Strasseninfrastruktur und den individuellen Strassenverkehr in der Schweiz.

## Fachspezialist/in Trassee

Der Bereich Standards, Forschung, Sicherheit der Abteilung Strassennetze erarbeitet die Standards für den Bau und Unterhalt der Nationalstrassen. Als Fachspezialist «Trassee» definieren Sie einheitliche Vorgaben und Konzepte für den Fachbereich «Trassee und Erhaltungsmanagement», insbesondere im Bereich der Nationalstrassen dritter Klasse. Sie arbeiten dazu eng mit den fachverantwortlichen Praktikern der Abteilung Strasseninfrastruktur zusammen. Gleichzeitig stellen Sie sicher, dass die neusten Entwicklungen aus Forschung und Industrie in die Vorgaben einfließen. Sie leiten die dafür notwendigen Arbeitsgruppen und vertreten das Amt in nationalen Gremien.

Voraussetzung für diese anspruchsvolle Aufgabe ist eine Ausbildung als dipl. Bauingenieur/in ETH oder FH mit fundierten Fachkenntnissen und mehrjähriger Berufserfahrung – vorzugsweise im Strassenbauwesen. Sie sind eine motivierte, offene Persönlichkeit mit einem guten Sinn für das Machbare und das Notwendige. Sie verfügen über Erfahrung im Projektmanagement, haben Freude an der Zusammenarbeit mit Spezialisten und Spezialistinnen aus anderen Fachgebieten und sind gleichermaßen interessiert an Forschung und Innovation wie an der praktischen Umsetzung der gewonnenen Erkenntnisse. Eine rasche Auffassungsgabe, redaktionelles Geschick sowie Ihre Bereitschaft, Ihr Wissen und Können innovativ einzusetzen, runden Ihr Profil ab. Wenn Sie diese Anforderungen erfüllen und in zwei Amtssprachen kommunizieren, sind Sie die richtige Person für diese herausfordernde und verantwortungsvolle Tätigkeit. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

## RÜSSLI ARCHITEKTEN AG

Als erfolgreiches Architekturbüro mit Sitz in Luzern entwickeln und planen wir anspruchsvolle Bauvorhaben für öffentliche und private Auftraggeber im In- und Ausland. Als kreatives Architektenteam planen wir Neubauten für Wohn- und Geschäftshäuser, Hotels und öffentliche Bauten.

Wir suchen eine motivierte Persönlichkeit als

### PROJEKTLEITER ARCHITEKT mit Schwerpunkt Ausführung

Sie sind eine ausgewiesene Fachkraft in der Architekturbranche und verfügen über eine Ausbildung als Architekt/in mit einer bauökonomischen Zusatzausbildung. Mit Engagement und Ausdauer leiten Sie unsere Bauvorhaben und koordinieren gekonnt die Arbeiten des Teams und den externen Partnern. Wir bieten Ihnen eine Tätigkeit mit abwechslungsreichen Herausforderungen und kreativem Gestaltungsspielraum. Sie sind interessiert an einer langfristigen Entwicklung, wirken unternehmerisch und vertiefen Ihre Führungskompetenz. Es erwartet Sie ein internationales, spannendes und kollegiales Arbeitsumfeld.

Wir suchen Sie! Das ausführliche Stelleninserat finden Sie auf [www.ruessli.ch](http://www.ruessli.ch).

RÜSSLI ARCHITEKTEN AG, 6004 Luzern, [www.ruessli.ch](http://www.ruessli.ch)



Aktiv im Dienste der  
regionalen Abwasserwirtschaft

recycling · entsorgung  
abwasser · luzern

REAL reinigt als Betreiber der Abwasserreinigungsanlage in Emmen das Abwasser von 180'000 Einwohnern der Region Luzern. Zum Aufgabengebiet gehören auch die Erstellung, der Betrieb, der Unterhalt und die Sanierung der Abwasserhauptkanäle und der Sonderbauwerke im Einzugsgebiet sowie der Betrieb des Prozessleitsystems.

Für eine neu geschaffene Stelle suchen wir per September 2016 oder nach Vereinbarung einen

### Techniker/Bauzeichner als Mitarbeiter Abwasserwirtschaft (m/w)

#### Ihre Aufgaben

- Organisation und Überwachung des Kanalunterhalts
- Laufende Zustandsaufnahme und Aktualisierung der Kanaldaten
- Betreuung des regionalen Prozessleitsystems
- Leitung von Kanalsanierungsprojekten

#### Anforderungen

- abgeschlossene Berufsausbildung als Bauzeichner Ingenieurbau
- Erfahrung in Siedlungsentwässerung / Projektmanagement
- Guter Umgang mit verschiedenen Anspruchsgruppen
- Weiterbildung Richtung Bauleitung / Projektmanagement
- Fortbildung als Techniker von Vorteil
- Selbstständige, initiative und strukturierte Arbeitsweise

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Leiter Abwasserwirtschaft Urs Widmer (Tel. 041 269 10 81) gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Foto senden Sie bitte bis 22. April 2016 an:  
REAL Abwasser, Daniela Chimenti,  
Reusseggstrasse 15, 6020 Emmenbrücke oder an  
[personal@real-luzern.ch](mailto:personal@real-luzern.ch)





**Kanton Zürich  
Baudirektion  
Immobilienamt**



## **Gesamtprojektleiter/-in 100% (befristet auf 4 Jahre)**

Im Immobilienamt bewirtschaften wir über 1'600 Liegenschaften. Unsere grosse Herausforderung für die nächsten 4 Jahre wird die Einführung des vom Kantonsrat beschlossenen Mietermodells sein. Wollen Sie sich dieser herausfordernden Aufgabe stellen und die Gesamtprojektleitung für dieses grosse Organisationsprojekt übernehmen?

Sie sind Architekt/-in oder Bauingenieur/-in mit einem MAS in Real Estate Management und haben eine breite Erfahrung im Immobilienmanagement. Ihre Fertigkeiten im Steuern von komplexen Reorganisationsprojekten und Ihr politisches Geschick sind notwendig, um das Projekt operativ zu führen. Zusammen mit dem Projektleitenden, der das Projekt strategisch leitet, vertreten Sie es gegenüber der Projektsteuerung und den Direktionen, koordinieren deren Bedürfnisse und zeigen Lösungsansätze auf. Ihre Erfahrungen im Bereich Organisationsentwicklung unterstützen Sie beim Leiten der Arbeitsgruppen, dem Bereinigen der Schnittstellenthemen und dem Erarbeiten von neuen Prozessen.

Wenn Sie sich gemeinsam mit uns bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich mit. Dabei können wir Ihnen ein spannendes Umfeld anbieten – und das 2 Minuten vom Hauptbahnhof entfernt.

Thomas Maurer ist Amtschef Immobilienamt. Er ist für Ihre konkreten Fragen da: 043 259 22 01. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs). Ihr neues Umfeld: [www.immobiliensamt.zh.ch](http://www.immobiliensamt.zh.ch).

### **Dipl. Bauleiter/in Hochbau 100%**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen motivierten und kompetenten Bauleiter mit mehrjähriger Berufserfahrung in einem Architekturbüro. Wir bieten ein kreatives, professionelles Arbeitsumfeld und ein vielfältiges Spektrum an Projekten.

Wir legen grossen Wert auf einen engagierten Einsatz zur Umsetzung unserer architektonischen Interessen, eine offene Kommunikation und gute Teamfähigkeit. CAD-Kenntnisse (ArchiCAD) sind von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per E-Mail an Christian Schwyter: [jobs@schwyterbenz.ch](mailto:jobs@schwyterbenz.ch) oder an unsere Postadresse: schwyter benz architekten AG, Augustinergasse 25, 8001 Zürich



**Regionalkonferenz  
BernMittelland**

Die Regionalkonferenz Bern-Mittelland RKBM umfasst 85 Gemeinden. Per **1. September 2016** oder nach Vereinbarung suchen wir eine Persönlichkeit als

### **Projektleiter/in Bereich Verkehr (80 %)**

Das Ziel der Stelle ist die breite fachliche und administrative Unterstützung des Fachbereichsleiters generell und in einzelnen Projekten.

#### **Ihr Profil**

Sie verfügen über ein Studium im Bereich des Verkehrswesens oder haben nach Studienabschluss Ihre Affinität zur Verkehrsplanung entdeckt. Berufspraxis mit ausgewiesener Projekterfahrung ergänzt Ihr Profil. Sie wirken gerne selbstständig, handeln initiativ und sind kommunikationsstark. Als Teammitglied der Geschäftsstelle haben Sie ein grosses Interesse an der Gesamtentwicklung der Region und an bereichsübergreifender Zusammenarbeit.

#### **Detaillierte Informationen finden Sie unter**

**[www.bernmittelland.ch](http://www.bernmittelland.ch)**. Zusätzliche Auskünfte erteilt Ihnen gerne Giuseppina Jarrobino, Geschäftsführerin, 031 370 40 70.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis **29. April 2016** an Frau Giuseppina Jarrobino, Geschäftsführerin, Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Personelles, Postfach, 3001 Bern, oder [bewerbung@bernmittelland.ch](mailto:bewerbung@bernmittelland.ch).

# Die neue Adresse für Ihre Werbung.

Ihr neuer Kontakt für  
Stellenanzeigen im TEC21  
und [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch).

Zürichsee Werbe AG  
Seestrasse 86  
Telefon 044 928 56 11  
[tec21@zs-werbeag.ch](mailto:tec21@zs-werbeag.ch)  
[www.zs-werbeag.ch](http://www.zs-werbeag.ch)



**Zürichsee Werbe AG**